



MARQUE: **TEFAL**
REFERENCE: **TG804 FAMILY FLAVOUR**
CODiC: **4398572**



NOTICE



FAMILY FLAVOR GRILL PLANCHA



FR
NL
DE
IT
ES
PT
EL
EN
DA
NO
SV
FI
AR
FA
CS
SK
HU
PL
RU
UK
SL
SR
BS
BG
RO
HR
TR
ET
LT
LV



*

FR : selon modèle

NL : afhankelijk van het model

DE : je nach Modell

IT : in base al modello

ES : según el modelo

PT : consoante o modelo

EL : ανάλογα με το μοντέλο

EN : depending on the model

DA : afhængig af modellen

NO : avhengig av modell

SV : beroende på modell

FI : mallista riippuen

AR : (بحسب مدل)

FA : (حسب الموديل)

CS : podle modelu

SK : podľa modelu

HU : modelltől függően

PL : w zależności od modelu

RU : в зависимости от модели

UK : залежно від моделі

SL : glede na model

SR : u zavisnosti od modela

BS : zavisno od modela

BG : в зависимост от модела

RO : în funcție de model

HR : ovisno o modelu

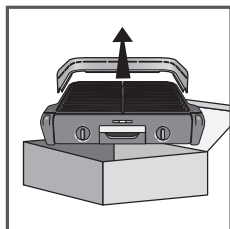
TR : modele göre

ET : sõltuvalt mudelist

LT : priklausomai nuo modelio

LV : atkarībā no modeļa

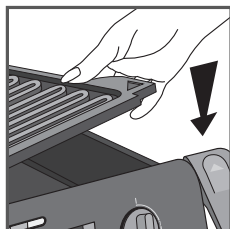
1



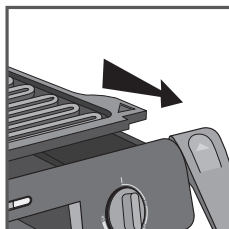
1



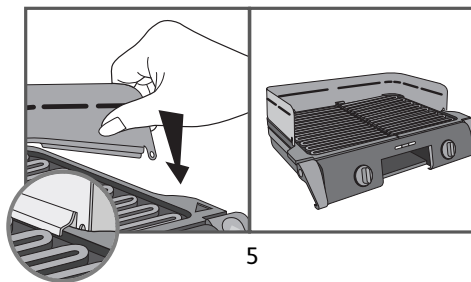
2



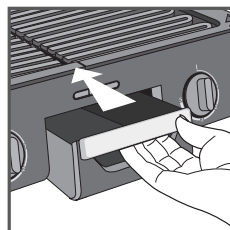
3



4



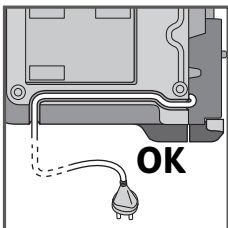
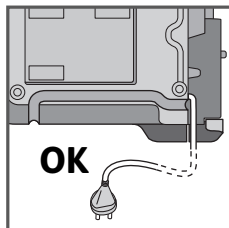
5



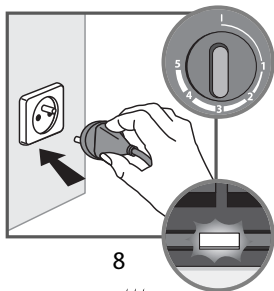
6



2



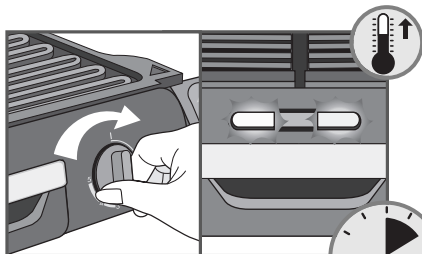
7



8



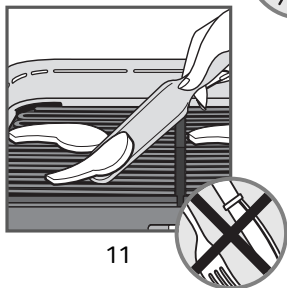
3



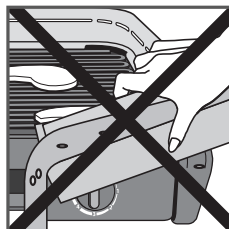
9



10

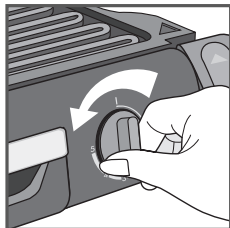


11

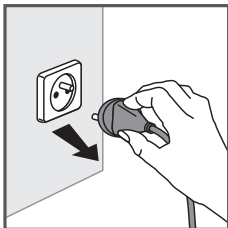


12

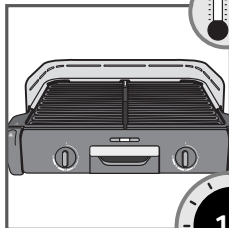
4



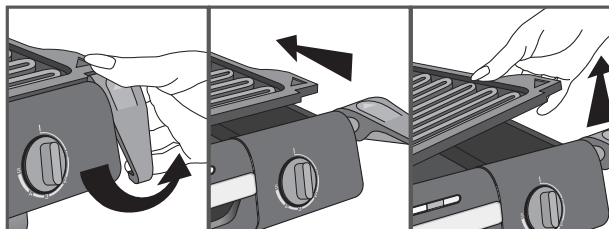
13



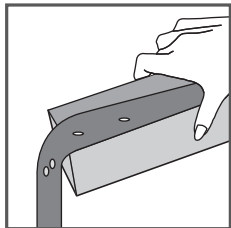
14



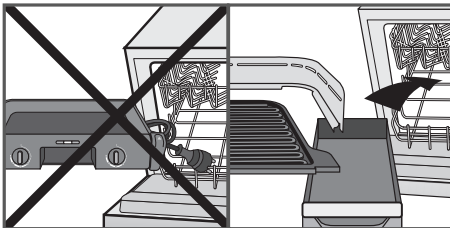
15



16




17



18

Merci d'avoir acheté cet appareil. Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité électromagnétique, Matériaux en contact avec les aliments, Environnement, ...).

Notre société se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits. Tout aliment liquide ou solide entrant en contact avec les pièces marquées du logo  ne peut être consommé.

Prévention des accidents domestiques

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne touchent pas et ne jouent pas avec l'appareil.
 - La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
 - Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.
 - Les fumées de cuisson pourraient être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.
- Cet appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur. Ne pas entreposer l'appareil au soleil, ni le laisser dehors l'hiver. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
 - dans les fermes
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel
 - dans les environnements de type chambre d'hôtes
- 1**
- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.
 - Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...) ou sur un support de type nappe plastique.
 - Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.
 - À la première utilisation, essuyer la plaque à l'aide d'un papier essuie-tout humecté d'huile de cuisson. Enlever le surplus d'huile à l'aide d'un essuie-tout propre.
 - Veillez à ce que les 2 plaques soient stables et bien positionnées sur la base de l'appareil.
- 2**
- Dérouler entièrement le cordon.
 - Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.
 - Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.
 - Si une rallonge électrique doit être utilisée :
 - elle doit être de section au moins équivalente et avec prise de terre incorporée ;
 - prendre toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'entraive dedans.
 - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter tout signe de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
 - L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
 - L'appareil doit être raccordé à un socle de prise de courant ayant un contact de terre (pour les appareils de classe I).
 - À la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes.
 - Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
 - Pour éviter toute dégradation de votre produit ne jamais réaliser de recettes flambées sur celui-ci.
- 3**
- Les voyants verts s'éteindront et se rallumeront régulièrement au cours de l'utilisation pour indiquer que la température est maintenue.
 - Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, toujours utiliser une spatule plastique ou en bois.
 - Ne pas déplacer l'appareil durant son utilisation.
 - Ne jamais interposer de feuille d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque et les aliments à cuire.
 - Ne pas retirer le tiroir de récupération de graisses pendant la cuisson. Si le tiroir de récupération de graisse est plein durant la cuisson, laisser refroidir le produit avant de le vider.
 - Pour conserver les qualités anti-adhésives du revêtement, ne pas faire de cuisson en papillote.
 - Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance.
 - Ne jamais utiliser l'appareil à vide.
- 4**
- Placer le thermostat sur la position mini avant de débrancher.
 - Cet appareil ne doit pas être immergé. Ne jamais plonger dans l'eau l'appareil ni le cordon.
 - Bien vérifier que l'appareil est froid et débranché avant de procéder à son rangement.











Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase : / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostovárja / Data zakupa / Data vânzării / Isjigjimo data / Ostukuupäev / Datum nákupa / Sorozatásznám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cimpărării / Datum nákupu / Tarihik pambelian / Tanggal pembelian / Ngay mua tarihi / Data prodazhi / Data prodazhi / Data prodazhu / Data na zakupuvanje / Datum na kupuvanje / Satylgan mörzimi / Циеропритија агорас / Ավանդող օրը / ἡμερομηνία / 購買日期 / 購入日 / 구입일자 / تاريخ الشراء	
Product reference : / Référence du produit / Referencia producto / Nome do produto / tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer / van het apparaat / Referenční číslo / Produktreferenz / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gamino numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Ozraka proizvoda / Cod produs / Produkt rujukan / Referenși produs / Mã san pham / Urün kodu / Modely / Модель / Модел на уредат / Μοδελι / Καθίσκος προϊόντος / Умляк / җидмәтләр / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / منتج / مرجع المنتج	
Retailer name & address : / Nom e endereço do revendedor / Nome e indirizzo delegozzio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Aterforsäljarens namn och adress / Forhandler navn och adress / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Paradotuvētis pavadināmas ir adrese / Müjta kauplus ja address / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodávce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán / Satıcı firmamın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Търговски обект / Назив и адреса на продаванината / Сатушының аты және мекен-жайы / Επιχειρία και διεύθυνση καταστήματος / Ամբաստան անվանումը և հասցեն / Търговски обект / 零賣商の店名和相地址 / 販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소 / بيعان التجرة/ باع / اسم وعنوان الموزع	
Distributor stamp / Cachet distributeur / Distribuidor sello / Carimbo do revendedor / Timbro del negoziato / Handlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Aterforsäljarens stempel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ștampilă vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Zig trgovine / Blado neve, cime / Razikto predajcu / Zimogs / Peçat maloprodaje / Peçat prodavca / Peçat prodajnog mjesta / Ștampilă vânzătorului / Razikto prodajece / Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Çıra hâng bán đống dấu / Satıcı Firmamın Kaçesi / Peçat prodavca / Печатна продукция / Печат на търговския обект / Печат на продаванината / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ամբաստան կնիքը / 零賣商の蓋印 / 販売店印/소매점 직인 / ختم الموزع	

www.tefal.com / www.t-fal.com

							
ALGERIA	GRUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	1 AN	213-41 28 18 53	LIETUVA/ LITHUANIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 METAİ	6 470 8888
ARGENTINA	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Biltinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	2 AÑOS	0800-122-2732	MACEDONIA	GRUPE SEB BULGARIA FOOD Office 1, floor 1 - 526 Varovo St, 1680 SOFIA - BULGARIA ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 I, ет. 1, офис 1, 1680 София, България	2 ГОДИНИ 2 YEARS	(0)2 20 50 022
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIE	«Գրուպա Սեբ Վեստոկ» ՓԲԸ, 119180 Մոսկվա, Ռուսաստան Старомонетный пер. д.14 стр.2, м.14, с.2	2 տարի 2 YEARS	(010) 55-76-07	MALAYSIA	GRUPE SEB MALAYSIA SDN.BHD Biltinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	1 YEAR	6 565 508 900
AUSTRALIE	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, SILVERWATER NSW 2128	1 YEAR	297 487 944	MEXICO	G.S.EB. MEXICANA, S.A. de CV. Goldsmith 38 Des. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 MEXICO D.F.	1 AÑOS	(01800) 112 8325
ÖSTERREICH	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21-Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 BRUNN AM GEBIRGE	2 JAHRE	01 866 70 299 00	MOLDOVA	ТОВ «Груп СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 ANI/ 2 YEARS	(22) 929249
BELGIQUE/ BELGIE	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 FLEURUS	2 ANS/ 2 YEARS	32 70 23 31 59	NEDERLAND	GRUPE SEB NEDERLAND BV Generaatsstraat 6 3903 LJ VEENENDAAL	2 JAAR	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ/ BELARUS	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	172 239 290	NEW ZEALAND	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main High- way, ELLERSLIE, AUCKLAND	1 YEAR	800 700 711
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 SARAJEVO	2 GODINE	Info-linija za potrošače 33551220	NORGE	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 BALLERUP - DANMARK	2 år	815 09 567
BRASIL	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Argo, 146 Mooca 03108-900 SÃO PAULO SP	1 ANO	0800 - 119933	PERU	GRUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real N° 111 of. 805 B SAN ISIDRO - LIMA - PERU	1 AÑOS	5 114 414 455
БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ FOOD Ул. Борово 52 I, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 Г Д И Н И	0700 10 330	POLSKA/ POLAND	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 LATA	804300422 koszt. jedn. za policzenie lokalne
LV CANADA	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue TORONTO, ON - M1V 3N8	1 YEAR	1-800-418-3325	PORTUGAL	GRUPE SEB IBERICA SA Urb. do Matinho Rua Projectada à Rua 3 - Bloco 1 - 3º B/D 1900 - 796 LISBOA	2 ANOS	808 284 735

							
CHILE	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avda. Nuevo Los Leones 0252 PROVIDENCIA, SANTIAGO	2 AÑOS	+56 2 232 77 22	REPUBLIC OF IRELAND	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, Collage Road, Rathcoole, Co. DUBLIN	1 YEAR	16 774 003
COLOMBIA	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, kilómetro 1 Vía Zapatera CAJICA CUNDINAMARCA	2 AÑOS	18000919288	ROMÂNIA/ ROMANIA	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 BUCUREȘTI	2 ANI	0 21 316 87 84
HRVATSKA/ CROATIA	SEB DÉVELOPPEMENT S.A.S. Vodnjanska 26 10000 ZAGREB	2 GODINE	01 30 15 294	РОССИЯ/ RUSSIA	Moscow 119180 - RUSSIA 340 «Группа СЕБ-Восток», 119180 -Москва, Россия Старомосковский пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	495 213 32 37
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	GRUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 PRAHA 7	2 ROKY	731 010 111	SRBIJA/ SERBIA	SEB Développement Antifistislike barbe 17/13 11070 NOVI BEOGRAD	2 GODINE	060 0 732 000
DANMARK	GRUPE SEB NORDIC AS Tempevej 27 2750 BALLERUP	2 år	44 663 155	SINGAPORE	GRUPE SEB SINGAPORE PLY Ltd. 59 Jalan Pemimpin #04-01/02 L&Y Building SINGAPORE 577218	1 YEAR	6 565 508 900
DEUTSCHLAND	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH KRUPS GmbH Herrnhainweg 5 63067 OFFENBACH	2 JAHRE	212 387 400	SLOVENSKO/ SLOVAKIA	GRUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybniční 40 831 07 BRATISLAVA	2 ROKY	233 595 224
EESTI/ ESTONIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 AASTAT	5 800 3777	SLOVENIJA	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 LETI	02 234 94 90
SUOMI/ FINLAND	GRUPE SEB Finland Kutojanie 7 02630 ESPOO	2 VUOTTA	09 622 94 20	ESPAÑA	GRUPE SEB IBERICA S.A. Almogroves, 119-123, Complejo ECOURBAN 08018 BARCELONA	2 AÑOS	0902 31 25 00
FRANCE hors DOM-TOM	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SVERIGE	TEFAL SVIERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 214 52 Uplands VASBY	2 år	08 594 213 32
France DOM-TOM Martinique, Réunion, Guadeloupe & St Martin uniquement	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SUISSE/ SCHWEIZ	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 GLATTBRUGG	2 ANS	044 837 18 40
GREECE/ ΕΛΛΑΔΑ	SEB GROUPE ΕΜΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Φραγκοκκλησίας, 7 Τ.Κ. 151 25 Παράδεισος, Αμυγδαρούσι	2 ΧΡΟΝΙΑ	2106371251	TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2, Da-an District, TAIPEI 106, R.O.C.	1 YEAR	886-2-27333716
HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon HONG-KONG	1 YEAR	85 281 308 998	THAILAND	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Inthaburi Tower, 14th Floor, nr. 1402 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huaykwang, BANGKOK, 10320	2 YEARS	27 234 488
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavíro köz 4 2040 BUDAÖRS	2 év	(1) 8018434	TÜRKIYE	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Gazi Plaza Darabaya Cad. Meydan Sok. NO: 28 K.12 MASLAK	2 YIL	216 444 40 50
INDONESIA	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marelin 8th Floor Jl. Jendral Sudirman Kav 76-78, JAKARTA 12910, INDONESIA	1 YEAR	+62 21 5793 6881	U.S.A	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 YEAR	800-769-3682
ITALIA	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 MILANO	2 ANNI	199207354	Україна/ UKRAINE	ТОВ «Грун СЕБ Україна» Вул. Даргоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 роки 2 YEARS	044 492 06 59
JAPAN	GRUPE SEB JAPAN Co. 1F Tokanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotonda, Shinagawa-ku TOKYO 141-0022	1 YEAR	0570-077772	UNITED KINGDOM	GRUPE SEB UK Ltd. 11-49 Station Road Langley, Slough BERKSHIRE SL3 8 DR	1 YEAR	8 456 021 454
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	«Группа СЕБ-Восток» ЖАҚ, 119180 Мәскеу, Ресей Старомосковский түйык көш., 14-үй., 2-күрылыс	2 жыл 2 YEARS	727 378 39 39	VENEZUELA	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Leticia, Torre ING Bank, Piso 155, Ofc URB. LA CASTELLANA, CARACAS	2 ANNO	0800-7268724
KOREA	그룹 세브 코리아 서울 중로구 서린동 88 서린빌딩3층	1 YEAR	1588-1588	VIETNAM	GRUPE SEB VIETNAM (Representative office) 127-129 Nguyen Hue Street District 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM	1 YEAR	+84-8 3821 6395
LATVJA/ LATVIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O.ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 GADI	6 176 2007				

FR	6
NL	7
DE	8-9
IT	10
ES	11
PT	12
EL	13
EN	14
DA	15
NO	16
SV	17
FI	18
AR	19
FA	20
CS	21
SK	22
HU	23
PL	24
RU	25
UK	27
SL	28
SR	29
BS	30
BG	31
RO	32
HR	33
TR	34
ET	35
LT	36
LV	37

www.tefal.com

Ref. 2023724022 - 11/10